

# 3RD SUNDAY OF EASTER

MAY 8 2011

8 MAJA 2011

## XV ANNIVERSARY OF THE ORDINATION OF

### REV. HENRYK NOGA, SVD

15 Rocznicą Świeceń Kapłańskich



May 7  
7 Maja 2011



## Pope John Paul II Polish Center

### *Ośrodek Polonijny*

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange*

**Director:** Fr. Henryk Noga, SVD

**Secretary:** Viola Turek

**Office Hours:**

*Saturday - 10:00 am - 6:00 pm*

*Sunday - 10:00 am - 1:00 pm*

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**

**Confession before each Mass**

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:**

*4:00pm - English*

**Sunday Masses:**

*7:00 am - Latin*

*9:00 am - English*

*10:30 am - Polish*

**First Friday Masses:**

*8:30 am - English*

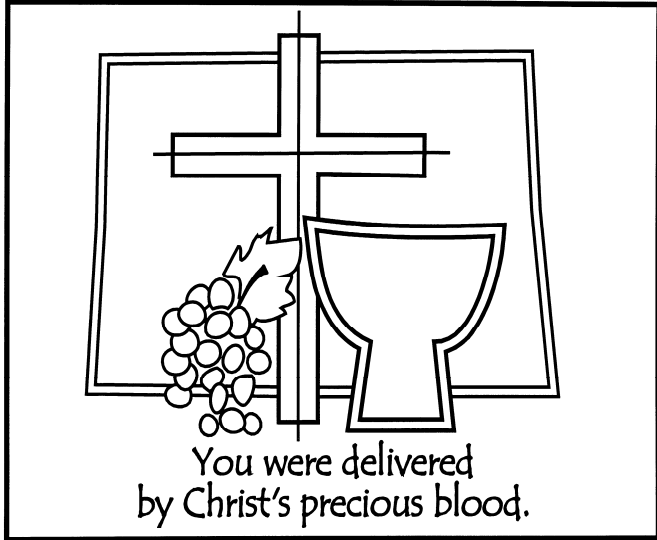
*7:30 pm - Polish*

**THIRD SUNDAY OF EASTER  
May 8, 2011**



You have made known to me the paths of life; you will fill me with joy in your presence.

Acts 2:28



© J. S. Paluch Co., Inc.

**GOD'S PLAN**

Saint Peter speaks to us twice today. In the first reading, we hear an excerpt from his sermon on Pentecost; in the second, part of his first letter. Once a frightened, uneducated fisherman who often said just the wrong thing, now Peter is speaking what he knows to be true. Everything Jesus had said now makes sense. His death and rising were all part of God's plan, and our faith and hope can be centered on God.

Today's Gospel tells the story of Jesus' walk to Emmaus with two of the disciples. Frightened, sad, and confused, the two of them don't recognize Jesus, who tells them what we heard Peter say above: All this had to happen as part of God's plan. In the end, these disciples recognize Jesus as we are to recognize him—in the breaking of the bread.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

**TODAY'S READINGS**

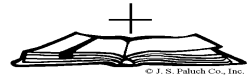
**First Reading** — God has raised the crucified Jesus, who now pours forth the Holy Spirit upon us (Acts 2:14, 22-33).

**Psalm** — Lord, you will show us the path of life (Psalm 16).

**Second Reading** — Our faith and hope are in God who raised Jesus from the dead (1 Peter 1:17-21).

**Gospel** — Through his words and in the breaking of the bread, the risen Christ made himself known to two disciples on their way to Emmaus (Luke 24:13-35).

**Mass Intentions**



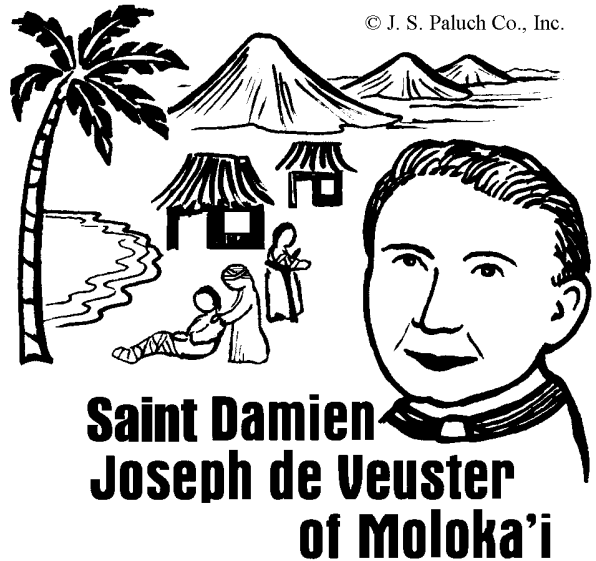
- Sat 5/7 4:00pm Za zdrowie Stanislawy oraz zmarlych z Rodziny
- Sun 5/8 9:00am Sister Gloriana Bednarski's Honduran Mission from Al & Gloria Shkoler
- 10:30am +Stanislaw Zachowski, +Eleonora Zachowska od Siostrzenicy Grazyny z Rodzina
- Sat 5/14 4:00pm +Adam Nowak-Przygodzki from PNA, Lodge 3193
- Sun 5/15 9:00am +Florence Eugenia Barber from Larson Family
- 10:30am I KOMUNIA SW.
- Sat 5/21 4:00pm +Nora Pascual from Martinez Family, Joe Vasquez and Pat & Joe Phelan
- Sun 5/22 9:00am +Edwin Babicz from Wife and Family
- 10:30am 1-sza rocznica smierci +Mateuszka Kupsik od Rodziny
- Sat 5/28 4:00pm +Marion Abritis from Alex

**READINGS FOR THE WEEK**

- Monday: Acts 6:8-15; Jn 6:22-29
- Tuesday: Acts 7:51 — 8:1a; Jn 6:30-35
- Wednesday: Acts 8:1b-8; Jn 6:35-40
- Thursday: Acts 8:26-40; Jn 6:44-51
- Friday: Acts 9:1-20; Jn 6:52-59
- Saturday: Acts 1:15-17, 20-26; Jn 15:9-17
- Sunday: Acts 2:14a, 36-41; Ps 23; 1 Pt 2:20b-25; Jn 10:1-10

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES**

- Sunday: Third Sunday of Easter; Mother's Day
- Tuesday: St. Damien Joseph de Veuster of Moloka'i
- Thursday: Ss. Nereus and Achilleus; St. Pancras
- Friday: Our Lady of Fatima
- Saturday: St. Matthias; Armed Forces Day



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Saint Damien  
Joseph de Veuster  
of Moloka'i**

**MOTHERHOOD**

All mothers are working mothers.

—Anonymous

**KOMENTARZ LITURGICZNY**

Cykl A, 3 Niedziela Wielkanocna

Czytania: Dz. 2:14, 22-28; 1P. 1:17-21; Łk. 24:13-35

**Zostań z nami, gdyż ma się ku wieczorowi...**

Może łatwo by zastosować radę św. Piotra, z dzisiejszego czytania, w naszym życiu: *W bojaźni spędzajcie czas swego pobytu na obczyźnie*. Niebo jest naszym prawdziwym domem, a obczyzną jest życie na ziemi. Rozczarowanie i strach - to dwa podstawowe uczucia, które opanowały uczniów zmierzających do Emaus. Doszła już do nich wieść o zmartwychwstaniu Jezusa, znajome kobiety znalazły pusty grób i spotkały się z aniołem, który zapewniał, że Jezus żyje. Ta wieść nie tylko ich nie ucieszyła, ale przestraszyła. Spodziewali się teraz polowania na Jego uczniów. Oni z "góry" wiedzieli, że to nie możliwe, żeby Jezus na prawdę zmartwychwstał, że są to tylko pogłoski, dlatego postanowili wrócić do Emaus.

Drugie uczucie, które nimi zavlądnęło to wielkie rozczarowanie. *A myśmy się spodziewali, że właśnie On miał wyzwolić Izraela*. Zaledwie tydzień temu, w Niedzielę Palmową, przeżywali euforię. Wraz z rozantuzjasmowanym tłumem spodziewali się, że wreszcie nastąpi koniec rzymskiej okupacji i odbudowane zostanie królestwo Dawida.

Ale ta ich nadzieja trwała zaledwie kilka dni. W Wielki Piątek ich nadzieje mesjańskie pękły jak bańka mydlana.

I my, jak uczniowie idący do Emaus czujemy się niejednokrotnie zawiedzeni, smutek i lęk stał się naszym, chlebem codziennym. Jesteśmy zawiedzeni na ludziach i często na Bogu samym. Idąc rozmawiamy, co nas spotyka i co nas dotyka, niejednokrotnie nie rozumiejąc logiki tego wszystkiego. Potrzeba nam jakiegoś wsparcia, kogoś, kto by nas podbudował.

Nieoczekiwanie dałacza do nas sam Chrystus, jak niegdyś w drodze do Emaus. Często nie rozpoznany, brany za kogoś innego, nawet nie zauważany, a jednak prawdziwie obecny. Wielu z nas też nie wie kiedy Go rozpoznamy. W huku grzmotów, czy przy łamaniu chleba. Kiedy i my zorientujemy się, że On był z nami cały czas, podczas całej drogi.

*Tak przybliżyli się do wsi...* Uczniowie proszą: *Zostań z nami. Wszedł więc aby zostać z nimi*. W odpowiedzi na ich gest ludzkiej gościnności wziął chleb odmówił błogosławieństwo, połamał i dawał im. Natychmiast Go poznali - ale On zniknął im sprzed oczu. Zniknął ale pozostał.

Początek poznania Boga dokonuje się w spotkaniu i poznaniu Jezusa zmartwychwstałego. Bo tylko przez pryzmat zmartwychwstania można poznać właściwe znaczenie Pisma Świętego i czynów Chrystusa oraz całą historię zbawienia. Osobiste życie katolika, jego głęboki sens również może być rozpoznane tylko przez zmartwychwstanie Jezusa. To jest nowa Wielkanoc w naszym życiu.

**UKAŻ NAM, PANIE, TWOJĄ ŚCIEŻKĘ ŻYCIA**

Zachowaj mnie, Boże, bo chronię się do Ciebie

mówię do Pana: "Tyś jest Panem moim".

Pan moim dziedzictwem i przeznaczeniem,  
to On mój los zabezpiecza.Zawsze stawiam sobie Pana przed oczy,  
On jest po mojej prawicy, nic mną nie zachwieje.

Psalm 16 z Liturgii niedzielnej

**W DRODZE DO EMAUS**

Byli w drodze z Jerozolimy do Emaus i nie rozpoznali kto z nimi idzie. A On rzekł do nich: " *O nierozumni, jak nie skore są wasze serca do wierzenia we wszystko, co powiedzieli prorocy!*"

I przymusili Go mówiąc: "Zostań z nami, gdyż ma się ku wieczorowi i dzień się już nacylił." Wtedy oczy im się otworzyły, i poznali Go przy łamaniu chleba, lecz On zniknął im z oczu. I mówili nawzajem do siebie: "Czy serce nie pałało w nas kiedy rozmawiał z nami w drodze?"

Ks. Maliński, "Przed Zaśnięciem"

**POKÓJ WAM**

Pokój był pierwszym darem Zmartwychwstałego Chrystus dla swoich uczniów i pierwszym Jego pozdrowieniem były słowa "Pokój Wam". Jest to pokój, którego świat dać nie może. Pokój Chrystusowy jest owocem wielkiej tajemnicy paschalnej, Jego Męki, Śmierci i Zmartwychwstania. Ratując życie i przywracając pokój ludziom Chrystus poświęcił własne życie. Ten pokój musimy zapisać głęboko w naszych sercach.

O. Paweł Ogórek: "Przy stole Słowa Bożego"

**3 MAJA, ŚWIĘTO MARYI KRÓLOWEJ POLSKI**

W maju Kościół ze szczególnym nabożeństwem czci Maryję, Matkę Boga, Matkę Kościoła, Królową nieba i ziemi. A my Polacy czcimy Ją także jako naszą *Królową*. Nazywamy Ją wieloma pięknymi imionami w Litani Loretńskiej, chwalimy w pieśniach i modlitwach. W tym dniu w szczególny sposób wspominamy śluby króla Jana Kazimierza, który po cudownym zwycięstwie nad Szwedami ogłosił *Maryję Królową Korony Polskiej*, przyrzekając, że dzień ten będzie święcony przez Polaków po wszystkie czasy.

"Z dawna Polski Tyś Królową, Maryjo!

Ty za nami przemów słowo, Maryjo!

Miej w swej pieczy naród cały,

Który żyje dla Twej chwały,

Niech rozwija się wspaniały, Maryjo!"

**EFFECTS**

The effect of our sharing in the body and blood of Christ is to change us into what we receive.

—Pope Saint Leo the Great

**DZIĘKUJEMY ZA WSPANIALE URZĄDZONY**

obchód Beatyfikacji Jana Pawła II, który na długo zostanie w naszej pamięci! Wszystkim, którzy się przyczynili do tej pięknej uroczystości, a zwłaszcza **głównym organizatorom: Kazi Kmak i Rafałowi Jędrzejczakowi** składamy serdeczne podziękowanie, i wielkie Bóg Zapłać!

**KSIĘDZU HENRYKOWI  
SERDECZNE GRATULACJE!  
Z OKAZJI 15-tego JUBILEUSZU ŚWIĘCEŃ  
KAPŁAŃSKICH!**

**"Ty jesteś kapłanem na wieki  
na wzór Melchizedeka". Heb. 5:6**

\*

**Wielebnemu Księdzu Henrykowi  
na 15-ty Jubileusz Kapłaństwa !**

Drogi Księżu Jubilacie, serdecznie gratulujemy!  
Za Twoje kapłaństwo Bogu dziękujemy!  
Za posługi duszpasterskie, i za serca dary,  
za pracę w winnicy Bożej, trudy i ofiary,  
niechaj Bóg Ci wynagrodzi, łaskami obdarza,  
trosk niechaj Ci szczędzi, radości przysparza.  
Swoim powołaniem, świat ten wzbogaciłeś,  
nam, ziemskim pielgrzymom Boga przybliżyłeś.  
Oby praca wśród nas, Twoje ideały  
były nam przykładem, niebo wskazywały.  
Za to wszelkie dobro, szczerze dziękujemy,  
i wiązkę modlitw w darze Ci niesiemy,  
prosząc Boga w niebie, aby szczerobliwie  
wynagrodził Twoją pracę tu, na polskiej niwie.  
Niechaj Bóg Ci błogosławi, serdecznie życzymy!  
Sto Lat! Sto Lat! Sto Lat! Toast dziś wznosimy!

Lila Cieciek

**NA DZIEŃ MATKI**

życzymy wszystkim Matkom dużo Łask Bożych  
i pociechy z dzieci!

Prosimy Maryję, Matkę naszą w niebie o opiekę  
i wstawiennictwo do Boga, i śpiewamy:

*"Matka, która wszystko zrozumie,*

*Sercem ogarnia każdego z nas.*

*Matka, zobaczyć dobro w nas umie,*

*Ona jest z nami w każdy czas."*

**NABOŻEŃSTWO MAJOWE**

Wtorek 10 maja o godz 7:30 wiecz.

Błogosławieństwo Najświętszym Sakramentem

Modlitwy i pieśni Maryjne

Ukoronowanie Matki Bożej

Poczęstunek

Klub Pań serdecznie zaprasza!

**BLOGOSŁAWIONY JANIE PAWLE WIELKI  
MODL SIĘ ZA NAMI!**

*On tak do nas mowil:*

"Otwórzcie na oścież drzwi Chrystusowi!"

"Nie lękajcie się!"

\*

"Niech zstąpi Duch Twój i odnowi oblicze ziemi,  
tej ziemi!"

\*

"Musicie być mocni tą mocą, którą daje wiara.

Musicie być mocni mocą wiary.

Musicie od siebie wymagać  
nawet gdyby inni od was nie wymagali".

\*

„Być człowiekiem świętym znaczy być człowiekiem  
ciężkiej pracy i modlitwy,  
które kryją się pod płaszczem miłości "

\*

„Człowiek jest wielki nie przez to co posiada,

Lecz przez to kim jest.

Nie przez to co ma,

Lecz przez to czym dzieli się z innymi.”

z Programu obchodu Beatyfikacji

**SWIETO KONSTYTUCJI 3 -GO MAJA,  
"Witaj Majowa Jutrzenko!"**

Mija 220 lat od chwili, gdy 3-go maja 1791 roku dzwony katedry św.Jana w Warszawie obwieściły Polsce i światu, że oto w Izbie Sejmowej uchwalono nową *Konstytucję*, która miała dać narodowi i państwu pełną niezależność i wyznaczyć nowe szlaki dziejowe. Była to pierwsza napisana *Konstytucja* w Europie, a dla pokoleń Polaków stała się dowodem dojrzałości politycznej narodu, i uważana jest za jedno z najbardziej chlubnych, wiekopomnych osiągnięć narodu polskiego. *Konstytucja 3-go Maja* przeszła do historii, i jej wielkie przykazania pozostały niezmiennie i zawsze żywe dla wszystkich Polaków. Pamięć o niej pozostanie na zawsze

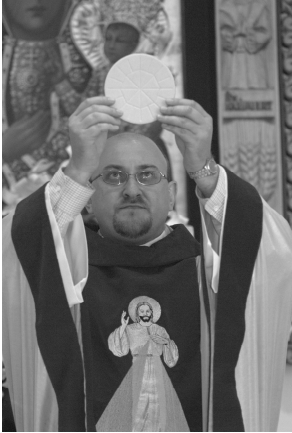
**TO FATHER HENRY  
ON THE 15<sup>TH</sup> ANNIVERSARY  
OF HIS PRIESTHOOD  
CONGRATULATIONS AND BEST WISHES  
FOR GOD'S ABUNDANT BLESSINGS!**

**"You are priest forever  
according to the order of Melchizedek" Heb 5:6**

**MAY CROWNING**

Remember the "May Crowning" when you were a child? The May Crowning of the Blessed Virgin Mary, sponsored by The Ladies Guild, will take place on Tuesday evening, May 10 at 7:30 p.m. Light refreshments will follow. Join us and sing and pray to our Blessed Virgin. Please put this wonderful experience on your calendars.



**KS. HENRYK NOGA, SVD**

- ◆ Jesień 1988 roku wstąpił do Zgromadzenia Słowa Bożego,
- ◆ 1990 rok rozpoczął 2-letnie studia filozoficzne w Nysie (woj.opolskie)
- ◆ 1996 rok po ukończeniu studiów otrzymał święcenia Kapłańskie.
- ◆ 1998 wyjechał do Irlandii na naukę języka angielskiego, Jesień 1999 przyjechał do Stanów Zjednoczonych, zamieszkał w Riverside, Kalifornia pełniąc obowiązki duszpasterskie w Zachodniej Prowincji Zgromadzenia Słowa Bożego i zajął się duszpasterstwem polonijnym w diecezji Orange.
- ◆ 2001 roku był członkiem pięcio-osobowej Rady Prowincjalnej zajmującej się organizacją i koordynowaniem działalności misyjnej na terenie prowincji. Reprezentował swą prowincję na Kapitule Generalnej w Rzymie, odbywającej się raz na sześć lat z udziałem przedstawicieli zgromadzenia z całego świata.
- ◆ 1-go lipca 2008 roku objął stanowisko Ekonomy Prowincjalnego w Zgromadzeniu Słowa Bożego w Riverside, Kalifornia i Dyrektora Ośrodka Polonijnego im. Jana Pawła II w Yorba Linda.

**REV. HENRY NOGA, SVD**

- ◆ Fall 1988 – entered the Society of Divine Word (SVD) community.
- ◆ 1990 – began studies in philosophy in Nysa in southern Poland.
- ◆ 1996 – received his ordination to priesthood.
- ◆ 1998 – was sent to Ireland to master the English language.
- ◆ Fall 1999 came to the United States and lived in Riverside, California assuming the role of spiritual leader as Director of Polish Ministry for the Diocese of Orange.
- ◆ 2001 – became member of the Provincial Council, organizing and coordinating mission work in the Province. Represented the Province at the SVD

Continued bottom of next column. . .

**CENTER CALENDAR**  
**LADIES GUILD MEETING MAY 31<sup>st</sup> 6:30 pm**

**Pray for**

Lucy Alfonso	Krystyna Kruk
Wendell Anderson	Stanislaw Kruk
Henryk Antonienko	Elizabeth Lambert
Frank Carrillo	Teresa Miles
Karen Delaney	Ryszard Nowak
Amelia Domen	Gil Paquet
Tori Erwine	Stanislaw Powazka
Robert Farrell	Carrie Rodorte
Pat DiPinto	Al Siekierski
Andrzej Grochulski	Martha Siekierski
Jenny Hernandez	Kazimiera Sowizdrzal
Pat Iadone	Czeslaw Turek
Theresa Kelton	Ludwika Turek
Joanna Koenig	Stefania Zawistowska
Robert Kowalski	

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

**Collections**

**THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY**

	<i>First</i>	<i>Second</i>
04/30/11 4:00 p.m.	\$2,598	\$230
05/01/11 7:00 a.m.	\$ 535	
05/01/11 9:00 a.m.	\$1,544	\$210
05/01/11 10:30 a.m.	\$2,539	\$588

Mass Offering: \$20; Easter Mailers: \$341; Rent: \$55; PNA District 216: \$25 The second collection is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections."

**FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:**

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128  
 Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.

General Chapter conference in Rome and assembly of SVD members from throughout the world which only takes place every six years.

- ◆ July 2008 became a Provincial Treasurer in the Society of Divine Word (SVD) in Riverside, CA and Director of the Pope John Paul II Polish Center in Yorba Linda.